



**Conseil économique  
et social**

Distr.  
GÉNÉRALE

ECE/TRANS/WP.5/GE.2/2  
7 mai 2009

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE**

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail chargé d'examiner les tendances  
et l'économie des transports

Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie

**RAPPORT DU GROUPE D'EXPERTS DES LIAISONS DE TRANSPORT  
EUROPE-ASIE SUR SA PREMIÈRE SESSION  
(Genève, 8 septembre 2008)**

**TABLE DES MATIÈRES**

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. PARTICIPATION .....	1 – 2	2
II. INTRODUCTION (point 1 de l'ordre du jour).....	3	2
III. ÉLECTION DU BUREAU (point 2 de l'ordre du jour).....	4	2
IV. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR (point 3 de l'ordre du jour).....	5	2
V. DÉVELOPPEMENT DU TRANSPORT ENTRE L'EUROPE ET L'ASIE (point 4 de l'ordre du jour) .....	6	3
VI. TOUR D'HORIZON DES INITIATIVES DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES ET EXAMEN DES SYNERGIES POSSIBLES AVEC LA PHASE II DU PROJET DE LIAISONS DE TRANSPORT EUROPE-ASIE (point 5 de l'ordre du jour) .....	7	3
VII. PROJET DE LIAISONS DE TRANSPORT EUROPE-ASIE – PHASE II (point 6 de l'ordre du jour) .....	8	3
VIII. PROGRAMME DE TRAVAIL (point 7 de l'ordre du jour).....	9	3
IX. QUESTIONS DIVERSES (point 8 de l'ordre du jour) .....	10	4
X. DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE RÉUNION (point 9 de l'ordre du jour).....	11	4
XI. ADOPTION DU RAPPORT (point 10 de l'ordre du jour) .....	12	4

## **I. PARTICIPATION**

1. Le Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie a tenu sa première session le 8 septembre 2008, sous la présidence de M<sup>me</sup> E. Kushnirenko (Fédération de Russie). Le Groupe d'experts a élu M<sup>me</sup> K. Busching (Allemagne) et M. R. Zhao (Chine), Vice-Présidents. Ont participé les représentants des États membres de la CEE suivants: Allemagne, Arménie, Bélarus, Belgique, Bulgarie, Chypre, Espagne, ex-République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Finlande, Grèce, Italie, Lettonie, Lituanie, Ouzbékistan, République de Moldova, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Turquie et Ukraine. Des représentants de la Chine et de la Mongolie ont aussi assisté en vertu de l'article 11 du mandat de la Commission économique pour l'Europe. Des représentants des organisations intergouvernementales suivantes ont également pris part à la session: Comité de l'Organisation pour la coopération des chemins de fer (OSJD), Communauté des chemins de fer européens, Couloir de transport Europe-Caucase-Asie (TRACECA), Forum international des transports (FIT), Organisation de coopération économique de la mer Noire (CEMN), Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) et Union des associations de transports routiers de l'Organisation de coopération économique de la mer Noire.

2. Les organisations non gouvernementales suivantes étaient aussi présentes: Association des ports de la mer Noire et de la mer d'Azov (BASPA), Fédération routière internationale (FRI), Union internationale des chemins de fer (UIC), Union internationale des transports routiers (IRU) et Plaske JSC. Assistaient aussi des représentants des Bureaux centraux des Projets d'autoroute transeuropéenne Nord-Sud (TEM) et de chemin de fer transeuropéen (TER) de la CEE.

## **II. INTRODUCTION (point 1 de l'ordre du jour)**

Documents: ECE/TRANS/WP.5/42; ECE/EX/2008/L.5.

3. Le secrétariat a rappelé les principales étapes qui ont conduit à la création du Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie. Ainsi, les 13 et 14 septembre 2007, le Groupe de travail chargé d'examiner les tendances et l'économie des transports (WP.5) de la CEE a-t-il décidé de proposer au Comité des transports intérieurs (CTI) de confier à un groupe d'experts la responsabilité de suivre et de coordonner les travaux concernant les liaisons de transport Europe-Asie (ECE/TRANS/WP.5/42, p. 4, par. 10). Les 19 et 21 février 2008, le CTI a décidé de créer le Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie et en a adopté le mandat (ECE/TRANS/200, par. 29 et annexe III). Par la suite, le Comité exécutif de la CEE a approuvé la création du Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie (ECE/EX/2008/L.5).

## **III. ÉLECTION DU BUREAU (point 2 de l'ordre du jour)**

4. Le Groupe d'experts a élu M<sup>me</sup> E. Kushnirenko (Fédération de Russie), Présidente et M<sup>me</sup> K. Busching (Allemagne) et M. R. Zhao (Chine), Vice-Présidents.

## **IV. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR (point 3 de l'ordre du jour)**

5. L'ordre du jour provisoire (ECE/TRANS/WP.5/GE.2/1) a été adopté.

## **V. DÉVELOPPEMENT DU TRANSPORT ENTRE L'EUROPE ET L'ASIE (point 4 de l'ordre du jour)**

6. Le secrétariat a informé le Groupe des principaux résultats du projet de liaisons de transport Europe-Asie durant la période 2002-2007. L'étude interne réalisée par la CEE et la CESAP ([http://www.unece.org/trans/MinisterialITC70/min\\_jointstatement.htm](http://www.unece.org/trans/MinisterialITC70/min_jointstatement.htm)) ainsi que le texte de la déclaration commune des ministres des transports ([http://www.unece.org/trans/MinisterialITC70/min\\_study.htm](http://www.unece.org/trans/MinisterialITC70/min_study.htm)) ont été distribués. On trouvera dans le document ECE/TRANS/WP.5/2007/2 des informations générales sur la phase I du projet CEE/CESAP de liaisons de transport Europe-Asie.

## **VI. TOUR D'HORIZON DES INITIATIVES DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES ET EXAMEN DES SYNERGIES POSSIBLES AVEC LA PHASE II DU PROJET DE LIAISONS DE TRANSPORT EUROPE-ASIE (point 5 de l'ordre du jour)**

7. Les organisations internationales telles que l'IUC, le TRACECA, la CEMN, l'OSJD, l'IRU, l'OSCE et les secrétariats des Projets TEM/TER ont donné des renseignements sur leurs propres activités de transport entre l'Europe et l'Asie. Étant donné les synergies claires (et afin d'éviter les doubles emplois) entre les initiatives internationales existantes et la phase II du projet de liaisons de transport Europe-Asie, certains experts ont souligné l'importance de la coopération et de la coordination.

## **VII. PROJET DE LIAISONS DE TRANSPORT EUROPE-ASIE – PHASE II (point 6 de l'ordre du jour)**

8. Les participants ont pris note d'une proposition de projet pour la phase II du projet de liaisons de transport Europe-Asie élaborée par la CEE et la CESAP sur la base de conclusions et des recommandations de la phase I dudit projet, contenues dans l'étude de la CEE et de la CESAP sur le développement du transport entre l'Europe et l'Asie.

## **VIII. PROGRAMME DE TRAVAIL (point 7 de l'ordre du jour)**

9. Le Groupe d'experts a examiné son programme de travail, les objectifs, les tâches et les prestations, en se fondant sur le document informel GE.2 n° 1 (2008). Tandis que les principaux objectifs et l'orientation du programme ont été jugés satisfaisants, les participants ont estimé que le programme devait être plus détaillé. À cet égard, les membres du Groupe d'experts ont demandé de communiquer au secrétariat de la CEE, avant la fin octobre 2008, des observations supplémentaires sur le programme de travail contenu dans le document informel GE.2 n° 1 (2008). En se fondant sur les contributions reçues et sur les observations formulées au cours de la réunion, le secrétariat réviserait le document informel n° 1 (2008) et le présenterait pour examen à la prochaine réunion.

**IX. QUESTIONS DIVERSES (point 8 de l'ordre du jour)**

10. Le Groupe d'experts a été informé d'une réunion prévue sur les liaisons de transport Europe-Asie qui aura lieu à Shanghai au début de 2009 et a été invité à y assister. La réunion sera organisée par le Gouvernement chinois, en collaboration avec la Division des transports de la CEE.

**X. DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE RÉUNION (point 9 de l'ordre du jour)**

11. Après la réunion de Shanghai, le Groupe d'experts des liaisons de transport Europe-Asie devrait en principe tenir une autre session le 7 septembre 2009, précédant immédiatement la réunion du Groupe de travail chargé d'examiner les tendances et l'économie des transports.

**XI. ADOPTION DU RAPPORT (point 10 de l'ordre du jour)**

12. Le projet de rapport sera établi par le secrétariat en consultation avec la Présidente et ensuite envoyé aux membres du Groupe d'experts pour commentaires avant d'être mis sous sa forme définitive.

-----